

16	تنظيف فَوّهات صب القهوة.....	18.7
16	تنظيف مُقع إدخال القهوة مُسبقّة الطحن.....	18.8
16	تنظيف الناقع.....	18.9
19	<b>19. إزالة الترسبات الكلسية.....</b>	
17	<b>20. برمجة عسر الماء.....</b>	
17	20.1 قياس وتحديد عسر الماء.....	
18	20.2 ضبط عسر الماء.....	
18	<b>21. مرشّح منقى تحلية المياه.....</b>	
18	21.1 تركيب المرشّح.....	
18	21.2 استبدال المرشّح.....	
18	<b>22. بيانات فنية.....</b>	
18	<b>23. التخلص من الجهاز.....</b>	
19	<b>24. معنى مؤشرات التنبيه الضوئية.....</b>	
21	<b>25. حل المشاكل التشغيلية.....</b>	

## ملخص المحتويات

7	1. تحذيرات أساسية لتوفير الأمن والسلامة.....	
8	2. تحذيرات الأمان والسلامة.....	
8	2.1 رموز مستخدمة في تعليمات الاستخدام.....	
8	2.2 استخدام مُطابق للغرض الأساسي الذي صُنع من أجله الجهاز.....	
8	2.3 إرشادات وتعليمات الاستخدام.....	
8	3. مقدّمة.....	
8	3.1 حروف بين قوسين.....	
8	3.2 المشاكل وعمليات الإصلاح.....	
9	4. الوصف.....	
9	4.1 وصف الجهاز.....	
9	4.2 وصف لوحة التحكم.....	
9	5. عمليات تحضيرية.....	
9	5.1 فحص الجهاز.....	
9	5.2 تركيب الجهاز.....	
10	5.3 توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.....	
10	5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة.....	
10	6. تشغيل الجهاز.....	
10	7. إطفاء الجهاز.....	
10	8. ضبط عسر الماء.....	
10	9. ضبط درجة الحرارة.....	
11	10. AUTO-OFF (الإطفاء الذاتي).....	
11	11. توفير الطاقة (ENERGY SAVING).....	
11	12. BEEP تنبيه صوتي.....	
12	13. قيم ضبط المصنع (إعادة الضبط (RESET).....	
12	14. RINSING الشطف.....	
12	15. إعداد القهوة.....	
12	15.1 ضبط وتعديل مطحنة القهوة.....	
12	15.2 نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة.....	
12	15.3 إعداد القهوة باستخدام حبوب القهوة.....	
13	15.4 تغيير مؤقت في نكهة القهوة.....	
13	15.5 إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقّة الطحن.....	
14	15.6 تحديد النكهة والكمية حسب الرغبة.....	
14	16. إعداد الكابتوشينو.....	
15	16.1 تنظيف مُعد الكابتوشينو بعد الاستعمال.....	
15	17. صب الماء الساخن.....	
15	18. النظافة.....	
15	18.1 تنظيف الماكينة.....	
15	18.2 تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة.....	
15	18.3 تنظيف وعاء رواسب وبقايا القهوة.....	
15	18.4 تنظيف حوض تجميع القطرات وحوض تجميع التكتّفات.....	
16	18.5 تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة.....	
16	18.6 تنظيف خزان الماء.....	

## 1. تحذيرات أساسية لتوفير الأمن والسلامة

- هذه الجهاز غير مخصص ليستخدم من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قصور في قدراتهم الحسية أو العقلية أو الحركية ولا من قبل من ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافيين للتعامل مع الجهاز، إلا أن يكونوا تحت ملاحظة ومراقبة أحد الأشخاص البالغين العارفين بكيفية استخدام الجهاز وذلك تحقيقاً لعنصري الأمن والسلامة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بهذا الجهاز.
- عمليات تنظيف وصيانة الجهاز هي أشياء يقوم بها المستخدم ويجب ألا يُسمح للأطفال بالقيام بها دون مراقبتهم وتوجيههم.
- لعمليات التنظيف لا يجب مُطلقاً غمس الماكينة في الماء.
- هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي. لا يجب استخدام الماكينة في الأماكن التالية: الأماكن المخصصة للطبخ لطاقم عمل المحلات، والمكاتب وأماكن العمل الأخرى، والمزارع السياحية، والفنادق والموتيلات، وأماكن الإقامة السياحية الأخرى وأماكن تأجير غرف الإقامة.
- في حالة تعرّض القابس أو كابل توصيل التيار إلى التلف، فإنه يجب استبدلهما فقط من خدمة الدعم الفني وذلك لتجنب التعرّض لآية أخطار.

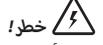
### فقط للأسواق الأوروبية:

- يمكن استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الأكبر من سن 8 سنوات شريطة أن يكونوا تحت الملاحظة من قبل شخص بالغ أو بعد أن يتم تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة لاستخدام المنتج بالشكل الصحيح ويعد توعيتهم بالأخطار المتعلقة بهذا الاستخدام. عمليات النظافة والصيانة المُفترض أن يقوم بها المُستخدم لا يجب السماح بأن يقوم بها الأطفال الأقل عمراً من 8 سنوات ويجب أن يكونوا تحت الملاحظة والتوجيه أثناء القيام بهذه العمليات. احفظ الجهاز وكابل توصيل التيار الخاص به بعيداً عن متناول يد الأطفال الأقل عمراً من سن 8 سنوات.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين ليس لديهم المعرفة والخبرة الكافيتين للتعامل مع هذا الجهاز فقط إذا ما كانوا تحت إشراف ومراقبة شخص مسؤول أو بعد تلقّيهم إرشادات وتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وتعريفهم بالأخطار المحتملة الضمنية.
- يجب ألا يلعب الأطفال بهذا الجهاز.
- أفضل الجهاز دائماً عن التيار الكهربائي عند تركه دون مراقبة وقبل تركيبه أو تفكيكه أو تنظيفه.
- أسطح الجهاز التي تحمل هذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستعمال (هذا الرمز موجود فقط في بعض الموديلات). 

## 2. تحذيرات الأمان والسلامة

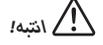
### 2.1 رموز مستخدمة في تعليمات الاستخدام

تحمل التحذيرات المهمة الرموز التالية. يجب احترام ومراعاة هذه التحذيرات بشكل صارم.



خطر!

يمكن أن يؤدي عدم التقيد بالتنبهات إلى التعرض للآذى أو إلى صدمة كهربائية مع تشكيل خطر على الحياة.



انتبه!

عدم التقيد بهذه التحذيرات قد يسبب التعرض لإصابات أو قد يسبب أضرار وتلفيات للجهاز.



خطر الإصابة بالحروق!

عدم التقيد بهذه التحذيرات قد يعرضك لإصابات أو الحروق.



ملاحظة هامة:

هذا الرمز يشير إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطر!

ونظراً لأن الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، فإنه ليس من المستبعد أن يكون مصدراً للصدمة الكهربائية.

لذلك يجب الحرص على مراعاة واحترام تحذيرات الأمان والسلامة التالية:

- لا تلمس الجهاز وأنت مبلل اليدين أو القدمين.
- لا تلمس قابس تيار الجهاز وأنت مبلل اليدين أو القدمين.
- تحقق من أن قابس التيار الكهربائي المستخدم دائماً سهل الوصول إليه فإنه فقط بهذه الطريقة يصبح من السهل فصل التيار بسرعة عن الجهاز عند الحاجة.
- إذا أردت سحب القابس من مأخذ التيار الكهربائي، فإنه يجب الإمساك بالقابس نفسه ثم سحبه. لا تشد مطلقاً كابل توصيل التيار الكهربائي حتى لا تعرّضه للتلف.
- لفصل الجهاز تماماً عن التيار يجب فصل قابس التيار عن مأخذ التيار.
- عند إصابة الجهاز بأية أعطال، لا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لكن أفضل الجهاز عن الكهرباء بنزع القابس عن مأخذ التيار ثم توجّه إلى مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.
- قبل البدء في أية عمليات تنظيف يجب إطفاء الماكينة وإخراج قابس التيار عن المقبس والانتظار حتى تُبرد الماكينة.



انتبه!

ابق مواد ومكونات التغليف (كالكياس البلاستيكية والبولسترين المتمدّد) بعيداً عن متناول الأطفال.



خطر الإصابة بالحروق!

يُنْتَج هذا الجهاز ماء ساخن، وأثناء عمله يمكن ظهور بخار ماء. يجب مراعاة عدم ملامسة الماء المرشوش أو البخار الساخن. أثناء عمل الجهاز يمكن لرف سند الفناجين أن يُصْبِح ساخناً.

## 2.2 استخدام مُطابق للغرض الأساسي الذي صُنِع من أجله الجهاز

صُنِع هذا الجهاز من أجل إعداد القهوة ولتسخين المشروبات. أي استخدام مخالف لذلك يعتبر إساءة استخدام وبالتالي يمثّل خطراً على سلامة المنتج والمستخدم. لا يتحمل الشركة المصنّعة أي مسؤولية عن أيّة أضرار قد تتسبّب عن استعمال الجهاز بشكل غير مُناسب.

## 2.3 إرشادات وتعليمات الاستخدام

اقرأ بحرص وانتباه هذه الإرشادات والتعليمات قبل استعمال الجهاز. يمكن لعدم مراعاة واحترام هذه الإرشادات والتعليمات أن يؤدي إلى وقوع الإصابات وإلى تضرر الجهاز. لا تتحمّل الشركة المصنّعة أيّة مسؤولية كانت عن أيّة أضرار ناتجة عن عدم التقيد بهذه الإرشادات والتعليمات.



ملاحظة هامة:

احفظ جيداً بهذه الإرشادات والتعليمات. عند التنازل عن ملكية الجهاز لأشخاص آخرين فإنه يجب أيضاً مع الجهاز تسليم دليل إرشادات الاستخدام.

## 3. مقدّمة

نشكركم على اختياركم لهذه الماكينة الأوتوماتيكية لإعداد القهوة والكابتوشينو.

وتتمنى لكم الاستمتاع بماكينتكم الجديدة هذه. يرجى تكريس بضع دقائق من وقتكم لقراءة تعليمات الاستخدام هذه الخاصة بجهازكم. وبذلك يتم تجنّب التعرّض لأيّة أخطار أو التسبب في تضرر الماكينة أو تلفها.

### 3.1 حروف بين قوسين

هذه الحروف الموضوعية بين قوسين لها مدلولاتها في لوحة التعريف الواردة في فقرة وصف الجهاز (صفحة 2-3).

### 3.2 المشاكل وعمليات الإصلاح

عند وجود أيّة مشاكل تشغيلية، فإنه يجب أولاً محاولة حلها عبر اتّباع التحذيرات الواردة في الفصول "24. معنى مؤشرات التنبيه الضوئية" و"25. حل المشاكل التشغيلية".

وإذا لم تنجح هذه المحاولة في حل المشكلة الموجودة وللحصول على مزيد من التوضيحات، فإنه يُنصح بالاتصال بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني على الرقم الموجود في ورقة "خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني" المُرفقة. إذا لم تكن بلدك بين تلك البلاد المذكورة في الورقة، فإنه يرجى منك الاتصال على الرقم الموجود في شهادة الضمان. إذا دعا الأمر لإصلاح الماكينة حالة وجود أعطال بها، فإنه للقيام بذلك يجب فقط التوجّه إلى خدمة الدعم الفني للشركة المصنّعة De'Longhi. العناوين موجودة في شهادة الضمان المُرفقة بالماكينة.

## 4.1 وصف الجهاز

(صفحة 3 - A)

- A1. غطاء وعاء حبوب القهوة  
A2. غطاء فُمع القهوة مُسبقة الطحن  
A3. وعاء حبوب القهوة  
A4. فُمع لإدخال القهوة مُسبقة الطحن  
A5. مقبض تعديل درجة الطحن  
A6. قاطع التيار العمومي  
A7. غطاء الناقع  
A8. الناقع

- A9. كابل التغذية بالتيار الكهربائي  
A10. حوض تجمع النقا-التكثفات  
A11. وعاء وراسب وبقايا القهوة  
A12. صينية وضع فناجين القهوة  
A13. مؤشّر مستوى ماء حوض تجمع القطرات  
A14. شبكة الحوض

A15. حوض تجمع القطرات

A16. غطاء خزّان الماء

A17. خزّان الماء

A18. مكان مُرشّح منقى تحلية المياه

A19. مؤرّج صب القهوة (ارتفاعه قابل للتعديل)

A20. مُعدّ الكابتوتشينو (يمكن إزالته)

A21. قُوّهة الماء الساخن والبخار (يمكن إزالتها)

A22. ومقبض صب البخار/مياه ساخنة

A23. زر (⏻): لتشغيل الماكينة أو إيقافها (وضعية الاستعداد "stand-by")

A24. رف الفناجين

B8. اختيار النكهة

B9. 2x لصب 2 فنجان قهوة "Espresso" أو قهوة طويلة "Long"

"Espresso"

B10. صب "Espresso": B11. صب "Long Espresso": B12. صب "Coffee": B13. صب "Long": B14. ESC (خروج): 

- ثابت الإضاءة: لتفعيل خاصية البخار في عمليات البرمجة:

إضغط للخروج من البرمجة الجارية)

- وإيض: يجب بالضرورة لف مقبض الماء الساخن/البخار

(A22)

B15. OK (موافق): للقيام بعملية الشطف.

في عمليات البرمجة: إضغط لتأكيد البرمجة)

## وصف الملحقات

(صفحة 2 - C)

C1. شريط الاختبار

C2. ومكبال توزيع القهوة مُسبقة الطحن

C3. مزبل الرّسبات الجيرية

C4. مرشّح منقى تحلية المياه (أيضاً في بعض الموديلات)

C5. فرشاة التنظيف

## 5. عمليات تحضيرية

## 5.1 فحص الجهاز

بعد نزع الغُلاف عن الجهاز، تحقق من سلامة الجهاز ومن وجود جميع الملحقات (C). لا تستعمل الجهاز عند وجود تلفيات أو أضرار بارزة فيه. اتصل بخدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi.

## 5.2 تركيب الجهاز



انتبه!

يجب عند تركيب الجهاز اتباع ومراعاة جميع تحذيرات الأمان والسلامة التالية:

- هذا الجهاز يُصدر حرارة وسخونة في البيئة المحيطة به. لذلك وبعد وضع الجهاز على سطح الاستخدام، يجب التحقق من وجود مسافة حرة فارغة قدرها على الأقل 3 سم بين أسطح الجهاز، الأجزاء الجانبية والجزء الخلفي، وبين الجدران أو الأثاث الموجود، إضافة إلى ترك مسافة حرة فاصلة قدرها على الأقل 15 سم فوق ماكينة إعداد القهوة.
- تسرب المياه إلى الأجزاء الداخلية في الماكينة يُسبب لها الأعطال والتلف.
- لذلك لا تضع الماكينة بالقرب من صابير المياه ولا أحواض المياه. يمكن أن يتعرّض الجهاز للتلف إذا ما تجمّدت المياه الموجودة داخله. لذلك يجب عدم تركيب الجهاز في الأماكن التي يمكن أن تنزل درجة الحرارة فيها دون درجة التجمّد.
- ضع كابل توصيل التيار الكهربائي (A9) في مكان مُناسب بحيث يكون بعيداً على الحواف والجوانب القاطعة ولا تجعله مُلامساً للأسطح الساخنة أيأ كان نوعها (مثل على سبيل المثال أسطح صفائح التسخين الكهربائية).

## 4.2 وصف لوحة التحكم

(صفحة 2 - B)

بعض أيقونات لوحة التحكم لها وظيفة مُردوجة: وهذا يُشار إليه بين قوسين داخل الوصف.

B1. مؤشّر التنبيه الضوئي  وإيض: جاري تسخين الجهازB2. مؤشّر التنبيه الضوئي  :

- ثابت الإضاءة: أعد إدخال حاوية وراسب وبقايا القهوة (A17)

- وإيض: من الضروري تفريغ حاوية وراسب وبقايا القهوة

B3. مؤشّر التنبيه الضوئي  :

- ثابت الإضاءة: أدخل خزّان المياه (A17)

- وإيض: الماء الموجود في الخزّان غير كافي

B4. مؤشّر التنبيه الضوئي  : يُشير إلى إذار تشغيلي عام لانظر الفصل "24. معنى مؤشرات التنبيه الضوئية"

B5. مؤشّر التنبيه الضوئي  :

- ثابت الإضاءة: جاري تنفيذ عملية إزالة الترسبات الكلسية

- وإيض: يجب البدء في عملية إزالة الترسبات الكلسية

B6. خاصية القهوة مُسبقة الطحن B7. نكهة القهوة 

### 5.3 توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي



انتبه!

تأكد من أن جهد وفولطية التيار الموجود في شبكة الكهرباء يتناسب مع الجهد والفولطية المحددة في لوحة البيانات التعريفية الموجودة في قاع الجهاز.

وصّل الجهاز فقط بمأخذ تيار كهربائي مَرَكَّب بطريقة حرفيّة حسب الأصول، وله حمولة لا تقل عن 10 أمبير ومزوّد بطرف تأريض فعّال.

في حالة عدم توافق مأخذ التيار الكهربائي مع قابس التيار في الجهاز، بدّل مأخذ التيار الكهربائي بنوع يتناسب مع القابس، وذلك من خلال الاستعانة بخبير فني مهوّل لهذا الغرض.

### 5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة



ملاحظة هامة!

- فُحصت الماكينة في المصنع مع استخدام القهوة ولهذا السبب، من الطبيعي وجود بقايا قهوة داخل ومطحنة القهوة في الماكينة. وفي كل الأحوال نضمن لك أن هذه الماكينة جديدة.
- اعمل بأسرع وقت ممكن على ضبط وتخصيص قيم عسر الماء باتباع إجراء "برمجة عسر الماء" الموصوفة في الفصل "20. برمجة عسر الماء".

إبدأ مُتَّبِعًا الإرشادات المُحدّدة لذلك:

- صل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي ثم اضغط على قاطع التيار العمومي (A6)، الموضوع خلف الجهاز (شكل 1).
- على لوحة التحكّم (B) يُومض مؤشر التنبيه الضوئي (B3): أخرج خزان الماء (A17- شكل 2)، ثم إملاه حتى خط الحد الأقصى MAX بماء نقي (شكل 3A)، ثم أعد إدخال في مكانه (شكل 3B).
- على لوحة التحكّم يُومض الأيقونة (B14- شكل 5).
- ضع تحت مُعدّل الكافوتشينو (A20) وعاء سعته الاستيعابية الدنيا 100 مل (شكل 4).
- لُف مقبض صب البخار/الماء الساخن في وضعية "1" (شكل 6) و اضغط على الأيقونة (B15) OK: يصب الجهاز الماء من مُعدّل الكافوتشينو.
- عندما يتوقّف الصب أوتوماتيكياً، على لوحة التحكّم تُومض الأيقونة (للإشارة إلى ضرورة ضبط مقبض البخار في الوضعية "0". تنطق الآلة.

لإعادة استعمال الآلة، اضغط على الزر (A23 - شكل 7).



انتبه جيداً:

- عند استعمال الماكينة لأول مرة، لا بد من إعداد 4-5 فناجين من القهوة أو 4-5 أقداح من الكافوتشينو قبل أن تحصل منها على نتائج مُرضية.
- للاستمتاع بتناول قهوة أفضل دائماً ولتحسين مستويات الأداء التشغيلي للماكينة، يُنصح بتركيب مرشّح منقى تحلية المياه (C4) مع اتباع الإرشادات والتوجيهات الواردة في الفصل "21. مرشّح منقى تحلية المياه". إذا لم يكن الموديل الذي بحوزتكم مزوّدًا بهذا المرشّح، فإنه يمكن طلب الحصول عليه من أحد مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi المُعتمدة.

### 6. تشغيل الجهاز



ملاحظة هامة!

قبل تشغيل الجهاز، تحقق من أن قاطع التيار العمومي (A6) الموجود خلف الجهاز مضغوطٌ عليه (شكل 1).

في كل مرة يُشعل فيها الجهاز، فإنه يقوم أوتوماتيكياً بإجراء دورة تسخين مُسبق وعملية شطف لا يمكن إيقافها. تصبح الماكينة جاهزة للاستعمال فقط بعد الانتهاء من هذه الدورة.



خطر الإصابة بالحروق!

أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات مُورّع صب القهوة (A19) قليلٌ من الماء الساخن الذي سيُجمّع في حوض القطرات (A15) الموجود تحت هذه الفوهات. انتبه جيداً حتى لا تُلامس رشات الماء الساخن.

- لإعادة تشغيل الجهاز، اضغط على الزر (A23) (شكل 7): على لوحة التحكّم (B) يُومض مؤشر التنبيه الضوئي (B1) للإشارة إلى أن الماكينة جاري تسخينها.
- أثناء عملية التسخين، تقوم الماكينة بعملية شطف؛ وبهذه الطريقة، وإضافة إلى شطف الغلاية، سوف يبدأ الجهاز في سكب الماء الساخن في القنوات الداخلية له حتى يتم تسخينها هي أيضاً.
- ترتفع درجة حرارة الجهاز عندما، على لوحة التحكّم، ينطفئ مؤشر التنبيه الضوئي (B) وتُفَعّل أيقونات الصب.

### 7. إطفاء الجهاز

عند كل مرة ينطفئ فيها الجهاز فإنه يُجري أوتوماتيكياً عملية شطف في حالة أنه قد قام بإعداد فنجان قهوة.



خطر الإصابة بالحروق!

- أثناء عملية الشطف، يخرج من فوهات مُورّع صب القهوة (A19) قليلٌ من الماء الساخن. انتبه جيداً حتى لا تُلامس رشات الماء الساخن.
- لإطفاء الماكينة، اضغط على الزر (A23 - شكل 7):
- على لوحة التحكّم يُومض مؤشر التنبيه الضوئي (B1): وإذا ما كان ذلك مُحدّداً مسبقاً، فإنّ الجهاز سيقوم بعملية الشطف وسينطفئ بعد ذلك (وضعية الاستعداد "stand-by").



ملاحظة هامة!

في حالة عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة، يُرجى فصله عن شبكة التيار الكهربائي:

- اطفئ الجهاز أولاً بالضغط على الزر (شكل 7):
- حرّر قاطع التيار العمومي (A6) (شكل 1).



انتبه!

لا تضغط مُطلقاً على قاطع التيار العمومي عندما يكون الجهاز موقداً.

### 8. ضبط عسر الماء

لإرشادات وتوجيهات عملية ضبط عسر الماء، يُرجى الاسترشاد بالفصل "20. برمجة عسر الماء".

### 9. ضبط درجة الحرارة

عند الرغبة في تعديل درجة حرارة الماء (منخفضة، متوسطة، مُرتفعة، الحد الأقصى) الذي يتم فيه صب القهوة، اتبع الخطوات التالية:





- لتخصيص المشروبات وفقاً لأذواقكم، يرجى الاسترشاد بالفقرة "6.15". تخصيص النكهة والكمية حسب الرغبة."

#### 15.4 تغيير مؤقت في نكهة القهوة

لتخصيص نكهة قهوة الوصفات الأوتوماتيكية مؤقتاً حسب الرغبة، اضغط (B8) 

خفيف جداً X-LIGHT	
خفيف LIGHT	
وسط MEDIUM	
قوي STRONG	
قوي جداً STRONG	
(انظر "5.15". إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقة الطحن)	

#### انتبه جيداً!



- تغيير النكهة لا يتم تخزينه وفي عملية الصب الأوتوماتيكية التالية يعمل الجهاز وفقاً لقيمة الضبط الافتراضية.
- إذا لم يتم الصب بعد بضع ثوانٍ من عملية التخصيص المؤقت للنكهة حسب الرغبة، فإن الجهاز يعود ليعمل بقيمة الضبط الافتراضية.

#### 15.5 إعداد القهوة باستخدام القهوة مُسبقة الطحن

##### انتبه!

- لا تضيف مطلقاً القهوة مُسبقة الصحن عندما تكون الماكينة مطفأة، خوفاً من انتشارها داخل الماكينة واتساعها. في هذه الحالة يمكن أن تتعرض الماكينة للتلف والأعطال.
- لا تُدخل مطلقاً أكثر من مكبال واحد مستوي (C2)، وإلا يمكن أن تتسخ الأجزاء الداخلية من الماكينة كما يمكن أن ينسد القمع (A4).

##### ملاحظة هامة!

إذا ما سُخدمت القهوة مُسبقة الطحن، فإنه يمكن فقط إعداد فنجان واحد من القهوة في المرة الواحدة.

	Coffee (القهوة) (B12)	≈ 180 مل	من ≈ 100 إلى ≈ 240cc	
	Long (B13)	≈ 160 مل	من ≈ 115 إلى ≈ 250cc	
	2x (B9) Espresso (الإسبريسو) (B10)	≈ 40 مل x 2 فنجان	-	
	2x (B9) Long Espresso (B11)	≈ 120 مل x 2 فنجان	-	

5. تبدأ عملية الإعداد وعلى لوحة التحكم (B) يبقى مؤشر التنبيه الضوئي الخاص بالأيقونة المُختارة مُضاءً.



##### ملاحظة هامة!

- 2 فنجان قهوة "Espresso" أو قهوة طويلة "Long Espresso" في نفس الوقت:
  - إضغط على الأيقونة (B9) "2X": ستوقد الأيونات الخاصة بالمشروبات التي يمكن الاختيار من بينها وستومض الأيقونة "2X". إضغط على  أو : ستبدأ عملية الإعداد. كبديل لذلك، ابدأ في العمل على النحو التالي:
  - إضغط على  أو : تبدأ عملية الإعداد وتومض الأيقونة "2X" ليضع ثوانٍ. إضغط على الأيقونة "2X" أثناء وميضها.
- أثناء قيام الماكينة بإعداد القهوة، يمكن إيقاف عملية الصب في أي لحظة عبر الضغط على أيقونة الصب.
- بمجرد الانتهاء من عملية الصب، وعند الرغبة في زيادة كمية القهوة في الفنجان، فإنه يكفي الاستمرار في الضغط (خلال 3 ثوانٍ) على إحدى أيقونتي صب القهوة (B10 - B13).
- وبعد الانتهاء من إعداد القهوة تُصبح الماكينة جاهزة لإعادة استعمالها مرة أخرى.



##### ملاحظة هامة!

- أثناء الاستخدام، على لوحة التحكم يمكن أن تودق بعض مؤشرات التنبيه الضوئية التي دلالتها موجودة في الفصل "2.4". معنى مؤشرات التنبيه الضوئية:
- للحصول على قهوة أكثر سخونة، يُرجى الرجوع إلى الفقرة "2.15". نصائح للحصول على قهوة أكثر سخونة:
- إذا كانت القهوة تخرج على شكل قطرات أو كانت قليلة التماسك وبها كريمة قليلة أو كانت مُفرطة البرودة، فإنه يجب عليك قراءة النصائح الواردة في الفصل (2.5). حل المشاكل التشغيلية."

## 16. إعداد الكابتوتشينو

### ⚠️ خطر الإصابة بالحروق!

أثناء عمليات الإعداد هذه يخرج بخار: انتبه حتى لا تتعرض للإصابة بالحروق.

1. للكابتوتشينو، جهِّز القهوة في فنجان كبير.
2. إملأ وعاء، يُضَلُّ أن يكون هذا الوعاء بمقبض حتى لا يُصيبك بالحروق، مع ما يقرب من 100 جرام من الحليب لكل فنجان كابتوتشينو عند الرغبة في إعداده.
3. عند اختيار أبعاد ومقاسات الوعاء، فإنه يجب مُراعاة أن الحجر سوف يزيد من 2 إلى 3 أضعاف حجمه الطبيعي.

### ⓘ انتبه جيداً:

1. للحصول على رغوة حليب أكثر كثافة ووفرة، فإنه يجب استخدام حليب منزوع الدسم أو قليل الدسم ودرجة حرارة التلآجة (تقريباً 5 درجات مئوية). لتجنُّب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو حليب به فقاعات كبيرة الحجم، فإنه يجب دائماً تنظيف مُعدَّ الكابتوتشينو كما هو مبيَّن في الفقرة "1.16". تنظيف مُعدَّ الكابتوتشينو بعد الاستعمال؛ يُمكن لف مُعدَّ الكابتوتشينو (A20) قليلاً نحو الخارج، للتمكُّن من استعمال أوعية من جميع المقاسات.
2. إغمس مُعدَّ الكابتوتشينو في وعاء الحليب مع الحرص على عدم غمس حلقة اللون الأسود مُطلقاً.

### ⚠️ انتبه!

لا تستخدم القوة في لف مُعدَّ الكابتوتشينو (شكل 13): قد يؤدي ذلك إلى كسره!

5. إضغط على الأيقونة  (B14)؛ مؤشر التنبيه الضوئي  (B1) يُومض للإشارة إلى أنَّ الجهاز جاري تسخينه.

6. عند وصول الجهاز إلى درجة الحرارة المطلوبة، ينطفئ مؤشر التنبيه الضوئي  وتُومض الأيقونة .

7. لُقِّ بعد ذلك مقبض الماء الساخن/البخار  (A22) في الوضعية 1. بعد بضع ثوانٍ وفقاً لمُعدِّ الكابتوتشينو سيخرج البخار الذي سيُكسب الحليب الشكل الكريمي ويزيد من حجمه. للحصول على رغوة أكثر كريماً، فإنه يجب لف الوعاء بحركات بطيئة من الأسفل إلى الأعلى.
8. بعد الوصول إلى الرغوة المرغوب فيها، أوقف صب البخار بلف المقبض في الوضعية 0.

### ⚠️ خطر الإصابة بالحروق!

9. أوقف البخار، قبل إخراج حاوية الحليب المرغى لتجنُّب التعرُّض للحروق التي يُمكن أن تُسببها رشَّات الحليب المغلي.
9. أضف كريمة الحليب إلى القهوة التي سبق إعدادها. الكابتوتشينو أصبح جاهزاً؛ ضع السُّكَّر حسب رغبتك ووضعه قليل من مسحوق الكاكاو فوق الرغوة إذا رغبت في ذلك.

### ⓘ ملاحظة هامة!

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "Energy saving" (توفير الطاقة) مُفعَّلة، فإن عملية صب البخار قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.

1. إضغط بشكل متكرر على الأيقونة  (B8) حتى يوقد مؤشر التنبيه الضوئي  (B6).
2. تحقق من أنَّ القمِّع غير مسدود، ثم بعد ذلك ادخِل مكيال واحد مستوي من القهوة مُسبقة الطحن (شكل 12).
3. ضع فنجاناً تحت فوهات موثَّعات صب القهوة (A19) (شكل 10).
4. اختر بعد ذلك نوعية القهوة التي ترغب فيها:

الوصفة	الكمية
Espresso (الإسبريسو) (B10)	40 ≈ ملل
Long Espresso (B11)	120 ≈ ملل
Coffee (القهوة) (B12)	180 ≈ ملل
Long (B13)	160 ≈ ملل

5. تبدأ عملية الإعداد وعلى لوحة التحكم (B) يبقى مؤشر التنبيه الضوئي الخاص بالأيقونة المُختارة مُضاءً.



⚠️ انتبه! أثناء إعداد **Coffee LONG** (القهوة وفيرة المياه) :

- في مُنتصف عملية الإعداد، مؤشر التنبيه الضوئي  يُومض: ادخِل مكيال جديد مستوي من القهوة مُسبقة الطحن ثم إضغط  (B15).



### ⓘ انتبه جيداً:

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "Energy saving" (توفير الطاقة) مُفعَّلة، فإن عملية صب الفنجان الأول قد تتطلب الانتظار لبضع ثوانٍ.

## 15.6 تحديد النكهة والكمية حسب الرغبة

ضبطت هذه الماكينة مسبقاً في المصنع لصب القهوة بالنكهة والكمية القياسية (انظر جدول الفقرة "3.15". إعداد القهوة باستخدام حبوب القهوة).

لتحديد القهوة حسب الرغبة اتبع الخطوات التالية:

1. ضع فنجاناً أو كوب كبير بالقدر الكافي تحت فوهات موثَّعات صب القهوة (A19)؛
2. إضغط على  (B8) حتى اختيار النكهة المرغوب فيها (انظر الفقرة "4.15". التغيير المؤقت في نكهة القهوة)؛
3. إضغط واستر في الضغط على الأيقونة الخاصة بالقهوة المراد تحديدها حسب الرغبة: ستومض هذه الأيقونة نفسها وستومض أيضاً جميع مؤشرات التنبيه الضوئية 4 مرات؛
4. حرِّر الأيقونة: تومض هذه الأيقونة وتبدأ الماكينة في صب القهوة؛
5. وبمجرد وصول القهوة في الفنجان إلى المستوى المرغوب فيه، اضغط مرة أخرى على أيقونة القهوة.

عند هذه النقطة يمر بمرجة نكهة وكمية القهوة في الفنجان وفقاً لإعدادات الضبط الجديد.

## 16.1 تنظيف مُعدِّ الكابوتشينو بعد الاستعمال

نظّف مُعدِّ الكابوتشينو (A20) في كل مرة تنتهي فيها من استخدامه، وذلك لتجنّب ترسّب بقايا الحليب وانسداده.

### ⚠ انتبه! خطر الإصابة بالحروق!

أثناء عملية التنظيف، يخرج من مُعدِّ الكابوتشينو قليل من الماء الساخن. انتبه جيداً حتى لا تلامس رشات الماء الساخن.

1. يجعل بعض الماء يتدفّق عبر لف مقبض البخار / الماء الساخن (A22) في وضعية 1. ثم بعد ذلك أوقف عملية التدفق هذه بإعادة وضع المقبض في وضعية 0.
2. إنْتَظِر لبضع دقائق حتى يبرّد مُعدِّ الكابوتشينو: لُف في عكس اتجاه عقارب الساعة أو أخرج مُعدِّ الكابوتشينو نحو الأسفل لإخراجه (شكل 14).
3. أخرج الفوهة ناحية الأسفل (A21 - شكل 15).
4. تحقّق من أنّ الفتحات المُشار إليها بالسهم في شكل 16 غير مسدودة. وإذا لزم الأمر فمر بتنظيفها باستخدام دَبُوس.
5. أعد إدخال الفوهة ومُعدِّ الكابوتشينو على الفوهة مع دفعه ناحية الأعلى ولفه في اتجاه عقارب الساعة حتى إتمام عملية التثبيت.

## 17. صب الماء الساخن

### ⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق.

لا تترك الماكينة دون مراقبة أثناء صبّها للماء الساخن. أنبوب مُعدِّ الكابوتشينو (A20) يُصبح ساخناً أثناء عملية الصب.

1. ضع وعاء تحت مُعدِّ الكابوتشينو (A20) ضعه على أقرب مسافة ممكنة لتجنّب خروج الرذاذ.
2. لُف مقبض البخار/الماء الساخن (A22) في الوضعية 1.
3. لإيقاف عملية صب الماء الساخن يدوياً، لُف مقبض البخار/الماء الساخن (A22) على وضعية 0.

### ⓘ ملاحظة هامة!

إذا كانت الوظيفة التشغيلية "توفير الطاقة" مُفعّلة، فإن عملية صب الماء الساخن والبخار قد تتطلب الانتظار لبضع ثوان.

## 18. النظافة

### 18.1 تنظيف الماكينة

الأجزاء التالية في الماكينة يجب تنظيفها بشكل دوري:

- الدائرة الداخلية في الماكينة؛
- وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11)؛
- حوض تجميع القطرات (A15) وحوض تجميع التكهّفات (A10)؛
- خزّان الماء (A17)؛
- فوّهات موزّعة صب القهوة (A19)؛
- مُعدِّ الكابوتشينو (16.1) - A20. تنظيف مُعدِّ الكابوتشينو بعد الاستعمال ("؛
- قُمع إدخال القهوة مُسبّقة الطحن (A4)؛
- النافع (A8)، حيث يمكن الوصول إليه في الماكينة بعد فتح باب الخدمة (A7)؛
- لوحة التحكّم (B).

### ⚠ انتبه!

- لتنظيف الماكينة، لا تستعمل مذيبات أو مواد تنظيف حاكّة أو مُسبّبة للتآكل أو الكحول. مع أجهزة De'Longhi فائقة التقنية ليس من الضروري استخدام مضافات كيميائية لتنظيف الماكينة.
- لا يمكن غسل أي مكوّن من مكونات الجهاز في غسّلات الأطباق باستثناء شبكة الحوض (A14).
- لا تستخدم الأشياء المعدنية في إزالة القشور الترسّبية ولا رواسب وبقايا القهوة لأنها يمكن أن تتسبب في خدش الأسطح المعدنية أو البلاستيكية في الماكينة.

## 18.2 تنظيف الدائرة الداخلية في الماكينة

- بعد فترات عدم استعمال الماكينة التي تزيد عن مدة 3/4 أيام، يُصحّ بشدة، قبل إعادة استخدام الماكينة، بإشغالها ثم جعلها تنصب ما يلي:
- 2/3 مرات شطف بالضغط على (B15)؛
  - بعض الماء الساخن، لبضع ثوان (الفصل "17. صب الماء الساخن").

### ⓘ انتبه جيداً!

من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11).

## 18.3 تنظيف وعاء رواسب وبقايا القهوة

عندما يُومض مؤشر التنبيه الضوئي (B2) فإنّه يُصحّح من الضروري تفريغ حاوية رواسب وبقايا القهوة (A11) وتنظيفها. وحتى الانتهاء من تنظيف وإزالة بقايا ورواسب القهوة فإن الماكينة لن تتمكن من إعداد القهوة. تُشير الماكينة إلى ضرورة تفريغ الوعاء أيضاً حتى وإن لم يمتلئ بالكامل إذا ما انقضت مده 72 ساعة منذ أول عملية إعداد تمت (وحتى يتم حساب مدة 72 بشكل صحيح، لا يجب إطفاء الآلة مُطلقاً بقاطع التيار العمومي - A6).

### ⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

في حالة إعداد أنواع مُختلفة من الكابوتشينو بشكل مُتعاقب، فإن حامل فناجين القهوة المصنوع من المعدن (A12) يُصبح ساخناً. لذلك يجب الانتظار حتى يبرد قبل لمسها مع الإمساك فقط بالجزء الأمامي منه.

للقيام بعملية التنظيف (أثناء عمل الماكينة):

- اخرج حوض تجميع القطرات (fig. 17) (A15)، ثم فرّغه ونظّفه.
- فرّغ ونظّف بعناية وعاء تجميع بقايا ورواسب القهوة (A11) مع الحرص على إزالة جميع البقايا والراسب التي يمكنها التراكم في القاع.
- إفحص حوض تجميع التكهّفات (A10) (ذا اللون الأحمر) وفرّغه إذا كان ممتلئاً.

## 18.4 تنظيف حوض تجميع القطرات وحوض تجميع التكهّفات

### ⚠ انتبه!

حوض تجميع القطرات (A15) مزوّد بمؤشّر عوَام (A13) (لونه أحمر) لتحديد مستوى الماء الموجود (شكل 18). قبل أن يبدأ هذا المؤشّر في البروز من صينية حامل فناجين القهوة (A12)، فإنّه يجب تفريغ الحوض وتنظيفه

وإلا فإن الماء يمكنه أن يفيض ويطفح خارج الحوض مما قد يسبب الضرر والتلف للماكينة وسطح السند والمنطقة المحيطة به.

لإزالة حوض تجميع القطرات اتبع الخطوات التالية:

1. اسحب حوض تجميع القطرات ووعاء بقايا ورواسب القهوة (A11) (شكل 17)؛
2. إنزع صينية حمل الفناجين (A12)، وشبكة الحوض (A14)، ثم فرغ حوض تجميع القطرات وحاجوية بقايا ورواسب القهوة ثم اغسل جميع المكونات؛
3. إفحص حوض تجميع التكتفات ذا اللون الأحمر (A10) وفرغته إذا كان ممتلئاً؛
4. أعد إدخال حوض تجميع القطرات إضافة إلى شبكته في مكانه مع وعاء تجميع رواسب وبقايا القهوة.



انتبه!

عند سحب حوض تجميع القطرات فإنه يُصبح من الضروري والإجباري دائماً تفريغ وعاء رواسب وبقايا القهوة حتى لو كان غير مملوء بالكامل.

إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المُحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.

## 18.5 تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة



خطر التعرض للخدمات الكهربائية!

قبل البدء في عمليات تنظيف الأجزاء الداخلية من الماكينة، يجب إطفائها (انظر الفصل 7. "إطفاء الجهاز") ثم فصلها عن مصدر التيار الكهربائي. لا تغمس الجهاز أو أيًا من مكوناته في الماء.

1. تحقق دورياً (بمعدل مرة كل شهر) من أن الأجزاء الداخلية من الماكينة (الأجزاء التي يمكن الوصول إليها بمجرد سحب حوض تجميع القطرات) (A15) غير مُتسخة. وعند الضرورة، عمل على إزالة ترسبات القهوة بواسطة فرشاة أو قطعة إسفنجية؛
2. أشطف جميع الترسبات والبقايا الموجودة باستخدام مكنسة شطف كهربائية (شكل 19).

## 18.6 تنظيف خزان الماء

1. نظّف دورياً خزان الماء (A17) (مرة في الشهر تقريباً)، وفي كل مرة تقوم فيها باستبدال مرشّح منقّى تحلية المياه (C4) (إذا كان موجوداً)، باستخدام قطعة قماش رطبة وقليل من مادة تنظيف مُحَقَّفة؛
2. أزل المرشّح (إذا كان موجوداً) واشطفه بماء جارٍ؛
3. أعد إدخال المرشّح (إذا كان موجوداً)، ثم اعد ملء الخزان بماء جديد ثم اعد ادخاله في مكانه؛
4. فقط للموديلات المزوّدة بمرشّح منقّى تحلية المياه) صُب 100 مل من الماء

## 18.7 تنظيف فوهات صب القهوة

1. نظّف دورياً فوهات صب القهوة (A19) باستخدام قطعة إسفنجية أو قطعة قماش (شكل 20A)؛
2. تحقّق دورياً من أن ثقب موزّع صب القهوة غير مسدود. وعند الضرورة، عمل على إزالة ترسبات القهوة عنها مستخدماً عود تخليل الأسنان (شكل 20B).

## 18.8 تنظيف قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن

تحقّق دورياً (على الأقل مرة في الشهر) من أن قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن (A4) غير مسدود. وعند الضرورة، عمل على إزالة ترسبات القهوة بواسطة فرشاة.

## 18.9 تنظيف الناقع

يجب تنظيف الناقع (A8) لمرة في الشهر على الأقل.



انتبه!

لا يمكن سحب الناقع وإخراجه أثناء عمل الماكينة.

1. تحقق من أن الماكينة قد قامت بعملية الإطفاء بالشكل الصحيح (راجع الفصل 7. "إطفاء الجهاز")؛
2. أخرج خزّان المياه (A17)؛
3. افتح منفذ الناقع (A7) (شكل 21) الموجود على الجانب الأيمن؛
4. اضغط باتجاه الداخل على زرّي فك التثبيت الملوّتين، وفي نفس الوقت اسحب الناقع باتجاه الخارج (شكل 22)؛
5. اغسل الناقع في الماء لمدة 5 دقائق تقريباً، ثم اشطفه تحت صنوبر المياه؛



انتبه!

اشطف فقط بالماء

لا تستخدم منظّفات - لا تستخدم غسالة الأطباق

1. نظّف الناقع دون استخدام أيّة منظّفات لأنها يمكن أن تسبب في ضرره وتلفه.
2. باستخدام فرشاة، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
3. بعد الانتهاء من عملية التنظيف، اعد إدخال الناقع في مكانه عبر تبيته في الدُعماء؛ ثم بعد ذلك اضغط على الكتّابَة (إدفع) PUSH حتى تسمع نقرة إتمام الاقتران والتعشيق؛
4. باستخدام فرشاة، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
5. بعد الانتهاء من عملية التنظيف، اعد إدخال الناقع في مكانه عبر تبيته في الدُعماء؛ ثم بعد ذلك اضغط على الكتّابَة (إدفع) PUSH حتى تسمع نقرة إتمام الاقتران والتعشيق؛
6. باستخدام فرشاة، نظّف بقايا ورواسب القهوة المُحتمل وجودها على قاع الناقع، والتي تظهر من منفذ الناقع؛
7. بعد الانتهاء من عملية التنظيف، اعد إدخال الناقع في مكانه عبر تبيته في الدُعماء؛ ثم بعد ذلك اضغط على الكتّابَة (إدفع) PUSH حتى تسمع نقرة إتمام الاقتران والتعشيق؛
8. بعد إدخال الناقع، تحقق من أن الزرّين الملوّتين غير مضغوبين وقد تم تحريرهما نحو الخارج؛
9. اغلق منفذ الناقع؛
10. أعد إدخال خزان المياه في مكانه.



ملاحظة هامة:

1. إذا كان هناك صعوبة في إدخال الناقع، فإنه يُصبح من الضروري (قبل إدخاله) تحديد أبعاده جيداً بالضغط على الذراعين الموجودين (الشكل 23).
2. بعد إدخال الناقع، تحقق من أن الزرّين الملوّتين غير مضغوبين وقد تم تحريرهما نحو الخارج؛
3. اغلق منفذ الناقع؛
4. أعد إدخال خزان المياه في مكانه.

## 19. إزالة الترسبات الكلسية

أزل الترسبات الكلسية من الآلة عندما يُومض على لوحة التحكّم (B) مؤشر



التنبيه الضوئي (B5) و فقط الأيقونات (B15) OK (B15) و

ESC (B14) ببقيان مضاءتان.



وعند الرغبة في البدء فوراً في عملية إزالة الترسبات الكلسية، اضغط

OK ثم اتبع الخطوات الواردة في النقطة 4.

لتأجل عملية إزالة الترسبات الكلسية لوقت لاحق، فإنه يجب الضغط

على ESC. سيظهر على الشاشة مؤشر التنبيه الضوئي (B15) للتنذير

بضرورة إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة.



انتبه!

- قبل البدء في استخدام مزبل الترسبات الكلسية، يجب قراءة التعليمات والإرشادات الخاصة به والواردة على علبة هذا المزبل نفسه.

14. بعد مرور الوقت المُحدّد مسبقاً، تُومض **ESC** لُف المِقْبِض في الوضعية: تستمر عملية الصب من أداة تحضير الكابتوتشينو. عند انتهاء المياه الموجودة في الخزان، يُوقِد مؤشر التنبيه الضوئي (B3)؛
  15. الماكينة أصبحت الآن جاهزة للقيام بعملية شطف ثانية بماء جديد. فرَغ الوعاء المُستخدم لتجميع ماء الشطف واخرج خزان الماء، ثم فرَّغ واشطفه بالماء الجاري، ثم أعد ملئه حتى المستوى الأقصى MAX بالماء الجديد، ثم أعد إدخال مرشِّح منقَّى تحلية المياه في مكانه إذا كان قد سبق إزالته، ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة؛
  16. أعد وضع الوعاء المُستخدم لتجميع ماء الشطف وهو فارغ تحت مُعدّ الكابتوتشينو؛
  17. إضغظ على الأيقونة : يستأنف الجهاز عملية الشطف فقط من أداة تحضير الكابتوتشينو؛
  18. عند انتهاء المياه الموجودة في الخزان، يُومض مؤشر التنبيه الضوئي ؛
  19. فرَغ الوعاء الذي اسُخدم في تجميع ماء الشطف، ثم اخرج الخزان واملأه بالماء الطازج حتى المستوى الأقصى MAX ثم أعد إدخاله في الماكينة: الأيقونة  تومض؛
  20. لُف المِقْبِض من الوضعية 0؛
  21. فرَغ حوض تجميع الفطرات (A15) ووعاء رواسب وبقايا القهوة (A11) ثم أعد تركيبهما في مكانهما.
- انتهت هكذا عملية إزالة الترسبات الكلسية.

### ملاحظة هامة!

- إذا لم تنتهي عملية إزالة الترسبات الكلسية على النحو الصحيح (مثلاً نظراً لانقطاع التيار الكهربائي) فإنه يُنصح بإعادة دورة الإزالة هذه مرة أخرى؛
- من الطبيعي، بعد القيام بهذه العملية، وجود بعض المياه في وعاء رواسب وبقايا القهوة (A11)؛
- يطبَّب الجهاز عملية إزالة ترسبات كلسية ثالثة في حالة عدم ملء خزان الماء حتى مستوى الحد الأقصى MAX: وذلك لضمان عدم وجود بقايا لمحلول إزالة الترسبات الكلسية في الدوائر الداخلية للجهاز.

### 20. برمجة عسر الماء

- يوقِد مؤشر التنبيه الضوئي  (B5) بعد فترة تشغيل مُحددة مسبقاً والتي تعتمد على مستوى عسر الماء.
- تم ضبط الماكينة مسبقاً في المصنع على المستوى 4 من عسر الماء. يمكن عند الرغبة في ذلك برمجة الماكينة وفقاً للمستوى الحقيقي لعسر الماء المُستخدم في المناطق المُختلفة، الأمر الذي سيقلل من وتيرة القيام بعملية إزالة الترسبات الكلسية.

### 20.1 قياس وتحديد عسر الماء

1. اخرج شريط الاختبار من علبة التي تأتي مع الماكينة -TOTAL HARD- (C1) "NESS TEST" والمُرَفقة بالإرشادات والتعليمات اللازمة باللغة الإنجليزية؛
2. إغمس الشريط بالكامل في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً؛

من المستحسن استخدام فقط وحصرياً مزيل الترسبات الكلسية De'Longhi. استخدام مزيلات الترسبات الكلسية غير المناسبة، مثله أيضاً مثل القيام بعملية إزالة الترسبات الكلسية بشكل غير صحيح، يمكن أن يؤثر سلباً على الماكينة ويؤدي إلى أعطال وتلفيات بها لا يُغطئها ضمان الشركة المُصنعة.

عند الرغبة في إزالة الترسبات الكلسية عن الآلة، فإنه يجب اتباع الإرشادات والخطوات التالية:

1. أطفئ الجهاز (وضعية الاستعداد "stand-by") بالضغط على الزر  (A23-3 شكل 7) (انظر الفصل "7. إطفاء الجهاز")؛
2. فرَغ حوض تجميع الفطرات (A15)، وحاوية بقايا ورواسب القهوة (A11) ثم أعد إدخالهما مرة أخرى في الماكينة؛
3. استمر في الضغط على الأيقونة  (B8) حتى إيقاد مؤشر التنبيه الضوئي  (B5) والأيقونتين **ESC** و ؛
4. فرَغ خزان الماء (A17) بالكامل، مع نزع مرشِّح منقَّى تحلية المياه إذا كان موجوداً (C4)؛
5. صب في خزان الماء مزيل الترسبات الكلسية (C3) حتى الوصول إلى المستوى A (ما يُعادل محتوى علبة 100 مل) المُبيّن على ناحية الداخلية من الخزان، ثم بعد ذلك اصف لتر من الماء حتى الوصول إلى المستوى B (شكل 24)؛ ثم أعد إدخال خزان المياه؛
6. ضع تحت أداة تحضير الكابتوتشينو (A20) ومورِّع صب القهوة (A19) وعاءً فارغاً الحد الأدنى لسعته الاستيعابية 1.8 لتر (شكل 25)؛

### ⚠ انتبه! خطر التعرض للحرق

من مُعدّ الكابتوتشينو ومن مورِّع صب القهوة يخرج ماء ساخن يحتوي على أحماض. انتبه جيداً حتى لا تتعرض لملامسة هذا السائل المحلول.

7. اضغظ على الأيقونة  لتأكيد إدخال محلول إزالة الترسبات الكلسية: يبدأ عمل برنامج إزالة الترسبات الكلسية؛
8. بعد بضع دقائق، تبدأ الأيقونة  (B14) **ESC** في الوميض للإشارة إلى دوران مِقْبِض الماء الساخن/البخار  (A22) في الوضعية:؛
9. بعد لف المِقْبِض في الوضعية، يبدأ برنامج إزالة الترسبات الكلسية في العمل ويخرج سائل الإزالة من مُعدّ الكابتوتشينو لتقوم الماكينة أوتوماتيكياً بعمل سلسلة كاملة من عمليات الشطف التي تتخلَّلها فترات تُوقَف لإزالة بقايا ورواسب الكلس من داخل الماكينة؛
- بعد ما يقرب من 35 دقيقة، يوقِف الجهاز عملية إزالة الترسبات الكلسية و يُومض مؤشر التنبيه الضوئي  (B3).
10. الماكينة أصبحت الآن جاهزة للقيام بعملية الشطف بماء جديد. فرَغ الوعاء المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية واخرج خزان الماء، ثم فرَّغ واشطفه بالماء الجاري، ثم أعد ملئه حتى المستوى الأقصى MAX بالماء الجديد ثم ادخله في الماكينة؛
11. أعد وضع الوعاء المُستخدم لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية وهو فارغ تحت مورِّع صب القهوة ومُعدّ الكابتوتشينو لتجميع محلول إزالة الترسبات الكلسية (شكل 25)؛
12. اضغظ على الأيقونة  **ESC** و : تومض للإشارة إلى دوران مِقْبِض الماء الساخن/البخار  في الوضعية 0؛
13. لُف مِقْبِض الماء الساخن/البخار  في الوضعية 0 لبدء عملية الشطف: يخرج الماء الساخن من مورِّع صب القهوة؛

5. ادخل المرشّح في خزان الماء مع غمسه بالكامل لعشر ثوان تقريباً مع تميّله والضغط عليه قليلاً حتى تسمح لفقاعات الهواء الخروج (شكل 28).
6. ادخل المرشّح في مكانه المُناسب (A18) ثم اضغط عليه حتى النهاية (شكل 29)؛
7. أيد غلق خزان الماء بالغطاء (A16 - شكل 30)، ثم أيد إدخال الخزان في الماكينة؛
8. ضع تحت أداة تحضير الكابتوتشينو/موزّع صب الماء الساخن (A20) وعاء مُناسب (السعة: حد أدنى 500 مل).
9. ضب الماء الساخن بلف مقبض البخار/الماء الساخن  $\frac{\text{ESC}}{\text{ESC}}$  (A22) في الوضعية 1.
10. صب على الأقل 500 مل من الماء، ثم لَف مقبض البخار/الماء الساخن  $\frac{\text{ESC}}{\text{ESC}}$  في الوضعية 0.

الآن أصبح المرشّح جاهزاً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

## 21.2 استبدال المرشّح

- بعد انقضاء شهري المدّة الزمنية المُحدّدة (أنظر الجدول الزمني)، أو إذا لم يتم استعمال الجهاز لمدّة 3 أسابيع، يجب بالضرورة البدء في استبدال المرشّح:
1. اخرج الخزان (A17) ثم المرشّح المراد استبداله (C4)؛
  2. أخرج المرشّح الجديد من عُلبته ثم ابدأ في الاستبدال كما هو موضح في النقاط 2 إلى 10 من الفقرة السابقة.
- الآن أصبح المرشّح الجديد جاهزاً للعمل ويمكن البدء في استعمال الماكينة.

## 22. بيانات فنية

جهد التيار والفولتية: 220-240 فولت ~ 50/60 هيرتز حد أقصى 10 أمبير	قوة امتصاص الطاقة المُستهلكة: 1450W
الضغط: 1,5ميجاباسكال (15 بار)	الحد الأقصى لسعة خزان الماء: 1,8 ل
الأبعاد (طول×عُمق×عرض): 240x440x360 ملم	طول الكابل: 1150 مم
الوزن: 9,2 كجم	الحد الأقصى لسعة وعاء حبوب القهوة: 300 جم

هذا الجهاز مُطابق لللائحة الأوروبية 1935/2004 الخاصة بالمواد التي تُلامس المُنتجات الغذائية.



## 23. التخلص من الجهاز

لا تتخلص من الجهاز بإلقائه مع الفضلات والنفايات المنزلية ولكن قم بتسليمه إلى أحد المراكز الرسمية للتجميع المنفصل للنفايات.



3. أخرج الشريط بعد ذلك من الماء ثم هزّه قليلاً. بعد مرور ما يقرب من دقيقة سوف تظهر ض أو 2 أو 3 أو 4 مربّعات صغيرة حمراء اللون، وفقاً لمستوى عسر الماء وكل مربّع صغير يُعادل 1 مستوى عسر؛

شريط الاختبار	عسر الماء	البرمجة المُقابلة
	Low	
	Medium	
	High	
	Maximum	

## 20.2 ضبط عسر الماء

1. عندما تكون الماكينة مُطفأة (في وضعية الاستعداد "stand-by") ولكن عندما يكون قاطع التيار العمومي مضغوطاً عليه (شكل 1)؛
2. استمر في الضغط على الأيقونة **2x** (B9) حتى إيقاد الأيقونات على لوحة التحكم (B)؛
3. اضغط على الأيقونة  $\frac{\text{ESC}}{\text{ESC}}$  (B8)؛
4. اختر مستوى عسر الماء بالضغط من جديد على الأيقونة  $\frac{\text{ESC}}{\text{ESC}}$ ؛
5. اضغط على الأيقونة  $\frac{\text{ESC}}{\text{ESC}}$  (B15) **OK** للتأكيد (أو  $\frac{\text{ESC}}{\text{ESC}}$  **ESC** (B14) للخروج دون تعديل). مؤشرات التنبيه الضوئية تنطفئ. عند هذه النقطة تُصبح الماكينة بهذا الشكل مبرمجة من جديد حسب مستوى عسر الماء.

## 21. مرشّح منقى تحلية المياه

تأتي بعض الموديلات وهي مزوّدة بمرشّح منقى تحلية المياه (C4): إذا كان الموديل الذي لديك غير مزوّد بهذا المرشّح، فإننا ننصحكم بشرائه من أحد مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني De'Longhi. لاستخدام هذا المرشّح بالشكل الصحيح، اتبع التعليمات والإرشادات التالية ذكرها.

## 21.1 تركيب المرشّح

1. اخرج المرشّح (C4) من عُلبته. تاريخ القرص مُختلف وفقاً لنوعية المرشّح الموجود (شكل 26)؛
2. لف قرص التاريخ حتى يتم إظهار آخر شهري استخدام.

## ملاحظة هامة!

- مدة صلاحية استخدام المرشّح هي شهران إذا ما تم استعمال الماكينة بشكل طبيعي، ولكن إذا بقيت الماكينة دون استعمال وبها المرشّح، فإن مدته بقاءه بها يجب ألا تزيد عن 3 أسابيع كحد أقصى.
3. لتشغيل المرشّح، اجعل ماء الصنبور يجري في فتحة المرشّح كما هو موضح في شكل 27 حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية لما يزيد عن مدة دقيقة؛
  4. اخرج الخزان (A17) من الماكينة ثم إملاه بالماء؛

العلاج	السبب المحتمل	مؤشرات التنبيه الضوئية الظاهرة
املاً خزان الماء و/أو ادخله بالشكل الصحيح مع دفعه حتى يستقر في نهاية مكان تركيبه حتى سماع نقرة التركيب.	الماء الموجود في الخزان (A17) غير كاف	 وامض الإضاءة
أدخل خزان الماء بالشكل الصحيح بدفعه ليستقر في نهاية مكان تركيبه حتى سماع نقرة التركيب.	لم يتم إدخال خزان المياه أو لم يتم إدخاله بالشكل الصحيح	 ثابت الإضاءة
فَرِّع وعاء وبقايا ورواسب القهوة، وحوض تجميع القطرات (A15)، ثمّ نظفهما، وأعدهما إلى مكانيهما (شكل 16). هام: عند سحب حوض تجميع القطرات فإنه يُصبح من الضروري والإجباري دائماً تفريغ وعاء ورواسب وبقايا القهوة حتى لو كان غير مملوء بالكامل. إذا لم يتم القيام بهذه العملية، فمن المحتمل أن يمتلئ حوض بقايا ورواسب القهوة بقدر أكثر من المُحدد له أثناء إعداد الفناجين اللاحقة، مما يؤدي بحد ذاته إلى انسداد الماكينة.	وعاء ورواسب وبقايا القهوة (A11) مملوء	 وامض الإضاءة
أخرج حوض تجميع القطرات (A15) ثم ادخل وعاء ورواسب وبقايا القهوة.	بعد الانتهاء من عملية التنظيف لم يتم إدخال وعاء ورواسب وبقايا القهوة (A11)	 ثابت الإضاءة
املاً وعاء حبوب القهوة (A3 - شكل 9).	انتهت حبوب القهوة	 ثابت الإضاءة
فَرِّع القُمع باستخدام فرشاة كما هو محدد في الفقرة "8.18. تَظْفِ قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن".	قُمع القهوة مُسبقة الطحن (A4) مسدود	 وامضة الإضاءة
ادخل القهوة مُسبقة الطحن في القُمع (شكل 12) أو ألغ اختيار خاصية القهوة مُسبقة الطحن.	تم اختيار وظيفة "pre-ground coffee" (قهوة مُسبقة الطحن)، ولكن لم يتم سكب القهوة المُسبقة الطحن داخل القُمع (A4)	 ثابت الإضاءة
فَرِّع القُمع باستخدام فرشاة كما هو محدد في الفقرة "8.18. تَظْفِ قُمع إدخال القهوة مُسبقة الطحن".	قُمع القهوة مُسبقة الطحن (A4) مسدود	 وامض الإضاءة
يجب في أقرب وقت ممكن تشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية المُبيّن في فصل "19. إزالة الترسبات الكلسية".	تذكّر أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة	 وامض الإضاءة

<p>كرر عملية صب القهوة ولفّ مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5 - شكل 8) بمقدار طقّة واحدة نحو الرقم 7 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المطحنة. إذا ما استمرت عملية الصب بطيئة حتى بعد القيام بصب فنجانين من القهوة على الأقل، فإنه يجب تكرار عملية التصحيح بالعمل على مقبض الضبط لطقّة ضبط واحدة (انظر الفقرة "1.15. ضبط مطحنة القهوة"). إذا استمرت المشكلة، تحقّق من أنّ خزّان الماء (A17) مُدخّل حتى القاع، لَفّ مقبض صب الماء الساخن/البخار (A22) في الوضعية I وصبّ قليلاً من الماء حتى يصير التدفق مُنتظماً.</p>	<p>القهوة مطحونة بشكل مُفرط النعومة وبالتالي تخرج القهوة ببطء أكثر من المستوى المُعتاد أو لا تخرج مُطلقاً</p>	<p>وامض الإضاءة</p>  <p>وامضة الإضاءة</p> 
<p>صُبّ قليلاً من الماء مع لفّ مقبض البخار (A22) في الوضعية I حتى يُصبح التدفق مُنتظماً.</p>	<p>في حالة وجود مرشّح منقّى تحلية المياه (C4) فإنه من الممكن أن قد تسبب في وجود إصدار فقاعة هواء داخل الدائرة أدت إلى إيقاف عملية الصب</p>	<p>وامض الإضاءة</p> 
<p>كرر عملية صب القهوة باستعمال قهوة مُسبقة الطحن أقل أو من نوعية مُختلفة. إذا استمرت المشكلة، تحقّق من أنّ خزّان الماء (A17) مُدخّل حتى القاع، لَفّ مقبض صب البخار/الماء الساخن (A22) في الوضعية I وصبّ قليلاً من الماء حتى يصير التدفق مُنتظماً.</p>	<p>القهوة المطحونة المُستعملة مُفرط النعومة وبالتالي تخرج القهوة ببطء أكثر من المستوى المُعتاد أو لا تخرج مُطلقاً</p>	<p>وامض الإضاءة</p> 
<p>صُبّ قليلاً من الماء مع لفّ مقبض البخار (A22) في الوضعية I حتى يُصبح التدفق مُنتظماً.</p>	<p>في حالة وجود مرشّح منقّى تحلية المياه (C4) فإنه من الممكن أن قد تسبب في وجود إصدار فقاعة هواء داخل الدائرة أدت إلى إيقاف عملية الصب</p>	<p>وامض الإضاءة</p> 
<p>أدخل في الشّمع (A4) ويكبال (C2) مُستوى من القهوة مُسبقة الطحن ثم إضغط  (B15) OK للاستمرار وإكمال عملية الإعداد.</p>	<p>تم طلب قهوة وفيرة المياه LONG بالقهوة مُسبقة الطحن</p>	<p>وامض الإضاءة</p>  <p>ثابتة الإضاءة</p> 
<p>اختر نكهة أخفّ عبر الضغط على  (B8) أو قَلل كمية القهوة مُسبقة الطحن.</p>	<p>تم استعمال كمية مُفرطة من القهوة</p>	<p>ثابت الإضاءة</p>  <p>وامضة الإضاءة</p> 

<p>لُف مقبض صب البخار/الماء الساخن (A22) في الوضعية <b>ا</b> حتى يتوقّف الصب بعد ذلك أعد المقبض في الوضعية <b>o</b>. عند تدخّل الإنذار التشغيلي أثناء عملية صب الماء الساخن أو البخار، أعد وضع المقبض في الوضعية <b>o</b>. لُف مقبض صب البخار/الماء الساخن (A22) في الوضعية <b>ا</b> حتى يتوقّف الصب بعد ذلك أعد المقبض في الوضعية <b>o</b>. وإذا استمرت المشكلة فإنه يجب التحقق من أن خرّان الماء (A17) مُدخلًا حتى النهاية.</p>	<p>الدائرة الهيدروليكية فارغة</p>	 <p>وامض + وامض</p>  <p>وامض الإضاءة</p>
<p>نظّف الماكينة بعناية وحسب ما هو مبيّن في الفصل "18. النظافة". راجع مركز الصيانة إذا استمرت الرسالة بالظهور حتى بعد تنظيف الماكينة.</p>	<p>الجزء الداخلي من الماكينة متسخ للغاية</p>	 <p>ثابت الإضاءة</p>
<p>أدخّل الناقع كما هو محدد في الفقرة "9.18. تنظيف الناقع".</p>	<p>لم يتم إدخال الناقع بعد الانتهاء من عملية التنظيف (A8)</p>	 <p>وامض الإضاءة</p>
<p>لف مقبض البخار/الماء الساخن.</p>	<p>يُشير إلى لف مقبض البخار/الماء الساخن (A22)</p>	 <p>وامض الإضاءة</p>
<p>يجب في أقرب وقت ممكن تشغيل برنامج إزالة الترسبات الكلسية (انظر الفصل "19. إزالة الترسبات الكلسية").</p>	<p>يشير إلى أنه من الضروري إزالة الترسبات الكلسية عن الماكينة</p>	 <p>وامض الإضاءة</p> <p>ESC +  OK </p> <p>ثابتة الإضاءة</p>

## 25. حل المشاكل التشغيلية

نذكر فيما يلي أسباب بعض الأعطال وبعض حلولها.

إذا لم يتم حل المشكلة حسب الطريقة المبيّنة هنا، فإنه يجب عندها الاتصال بمركز خدمة الدعم الفني.

العلاج	السبب المحتمل	المشكلة
<p>أعد تسخين الفناجين عبر شطفها بماء ساخن (ملاحظة هامة: يمكن استخدام خاصية الماء الساخن).</p>	<p>لم يتم تسخين الفناجين مسبقاً.</p>	<p>القهوة غير ساخنة.</p>
<p>قبل البدء في إعداد القهوة اعمل على تسخين الدوائر الداخلية عن طريق عملية شطف، بالضغط على الأيقونة  (B15).</p>	<p>الدوائر الداخلية برّدت لأنّه مرت 2/3 دقائق عن وقت عمل آخر فبجان من القهوة.</p>	
<p>إضبط من القائمة درجة حرارة أعلى (انظر الفصل "9. ضبط درجة الحرارة").</p>	<p>درجة حرارة القهوة المضبوطة عليها الماكينة مُنخفضة.</p>	

القهوة قليلة التماسك أو بها كريمة قليلة.	القهوة المطحونة مُفرطة الخشونة.	لَقَّ مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) (شكل 8) بمقدار طقَّة واحدة نحو الرقم 1 وفي عكس اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطْحنة. اضبط المستوى طقَّة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة "1.15". ضبط مطحنة القهوة").
القهوة غير مناسبة.	استعمل مزيج من القهوة خاص بماكينات إعداد قهوة الإسبريسو.	
تخرج القهوة بشكل مُفرط البُطاء أو على شكل قطرات.	القهوة المطحونة مُفرطة النعومة.	لَقَّ مقبض ضبط مستوى طحن القهوة (A5) بمقدار طقَّة واحدة نحو الرقم 8 وفي اتجاه عقارب الساعة، وذلك أثناء تشغيل المِطْحنة (شكل 8). اضبط المستوى طقَّة بعد الأخرى حتى الحصول على عملية صب القهوة المطلوبة. تظهر النتيجة فقط بعد صب 2 فنجان من القهوة (انظر الفقرة "1.15". ضبط مطحنة القهوة").
الجهاز لا يصب القهوة	يكشف الجهاز عن وجود شوائب في داخله: مؤشر التنبيه الضوئي (B1) يُومض	انتظر حتى يعود الجهاز جاهزاً للاستعمال ثم اختر من جديد المشروب الذي ترغب فيه. إذا استمرت المشكلة، توجّه إلى مركز الصيانة والخدمة المُعتمد.
لا يُمكن إخراج الناقع (A8)	لم تتم عملية الإطفاء بالشكل الصحيح	قم بعملية الإطفاء عبر الضغط على الزر (A23) (انظر الفصل "7". إطفاء الجهاز).
بعد الانتهاء من عملية إزالة الترسبات الكلسية يطلب الجهاز إجراء عملية شطف ثالثة.	أثناء دورتي الشطف السابقتين، لم يمتلئ الخزان حتى المستوى الأقصى المطلوب MAX.	ابدأ في العمل كما هو مطلوب من قبل الماكينة، ولكن مع القيام أولاً بتفريغ حوض تجميع القطرات (A15)، لتجنّب تسرّب وقيضان الماء.
الحليب المرغى به قُفَاعَات هوائية كبيرة	الحليب غير بارد بالقدر الكافي أو غير مقشود جزئياً	استخدم حليب منزوع الدسم بالكامل أو جزئياً وبدرجة حرارة التلاجة (5 درجات مئوية تقريباً). إذا لم تحصل على النتيجة التي ترغب فيها، اعمل على تغيير نوعية الحليب الذي تستخدمه.
الحليب غير مُستحلب	أداة تحضير الكابتشينو (A22) وفوهة صب البخار/الماء الساخن (A21) مُتسخان	ابدأ في عملية التنظيف كما هو مُحدّد في الفقرة "1.16". تنظيف مُعد الكابتشينو بعد الاستعمال.
يتوقّف صب البخار أثناء الاستخدام	يُوقّف جهاز أمان عملية صب البخار	إنتظر وضع دقائق، ثم أعد تشغيل خاصية البخار.
الجهاز لا يعمل	قابس التيار غير موصول بالمقبس	صل قابس التيار بمقبس التيار الكهربائي (شكل 1)
	قاطع التيار العمومي (A6) غير مضغوط عليه	اضغط على قاطع التيار العمومي (شكل 1).
القهوة لا تخرج من فُوّهة واحدة أو كلتا فُوّهتي المورّع	فُوّهات مورّع صب القهوة (A19) مسدودة	نظّف الفُوّهات كما هو مُحدّد في الفقرة "7.18". تنظيف فُوّهات صب القهوة.